

# hager-energy

accès distant



24 V DC



**hager**  
TJA480

on-line

off-line



@

OK



1

tebis

30 V DC



## SOMMAIRE

Page

<b>1.</b>	<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>2</b>
<b>1.1</b>	<b>OBJET DU DOCUMENT.....</b>	<b>2</b>
<b>1.2</b>	<b>PRELIMINAIRES.....</b>	<b>2</b>
<b>2.</b>	<b>CONFIGURATION DU PORTAIL HAGER-ENERGY.COM.....</b>	<b>3</b>
<b>2.1</b>	<b>CONNEXION AU PORTAIL HAGER-ENERGY.COM.....</b>	<b>3</b>
<b>2.2</b>	<b>CREATION D'UN COMPTE PERSONNEL .....</b>	<b>4</b>
<b>2.3</b>	<b>CREATION D'UN NOUVEAU SERVEUR.....</b>	<b>6</b>
<b>2.4</b>	<b>ACTIVATION DU SERVEUR MUTUALISE TJA480 SUR LE PORTAIL HAGER-ENERGY.COM.....</b>	<b>8</b>
<b>2.5</b>	<b>PAGE D'ACCUEIL DU PORTAIL HAGER-ENERGY.COM.....</b>	<b>11</b>
<b>2.6</b>	<b>ONGLET SERVEUR .....</b>	<b>12</b>
<b>2.7</b>	<b>ONGLET GESTION EXPLOITANT.....</b>	<b>14</b>
<b>3.</b>	<b>COMPTE ADMINISTRATEUR.....</b>	<b>16</b>
<b>3.1</b>	<b>COMPTE.....</b>	<b>16</b>
<b>3.2</b>	<b>ADRESSE EMAIL .....</b>	<b>17</b>
<b>3.3</b>	<b>MOT DE PASSE.....</b>	<b>18</b>
<b>4.</b>	<b>PARAMETRES .....</b>	<b>19</b>
<b>4.1</b>	<b>TARIFS.....</b>	<b>19</b>
<b>4.2</b>	<b>PARAMETRES AVANCES .....</b>	<b>21</b>
<b>4.3</b>	<b>DROITS.....</b>	<b>22</b>

# **1. INTRODUCTION**

## **1.1 OBJET DU DOCUMENT**

Ce document décrit les étapes permettant à l'installateur de configurer l'accès à distance au portail hager-energy.com et par conséquent de prendre le contrôle d'une installation via ce portail.

## **1.2 PRELIMINAIRES**

Avant de pouvoir contrôler à distance une installation via le portail hager-energy.com, il est impératif de vérifier les points suivants:

- Le serveur mutualisé TJA480 est installé et sous tension,
- Le serveur mutualisé TJA480 est relié à un réseau lui permettant d'accéder à internet,
- La configuration est réalisée et fonctionnelle.

L'ensemble de ces étapes sont décrites dans le manuel de l'installateur du serveur mutualisé TJA480.

## 2. CONFIGURATION DU PORTAIL HAGER-ENERGY.COM

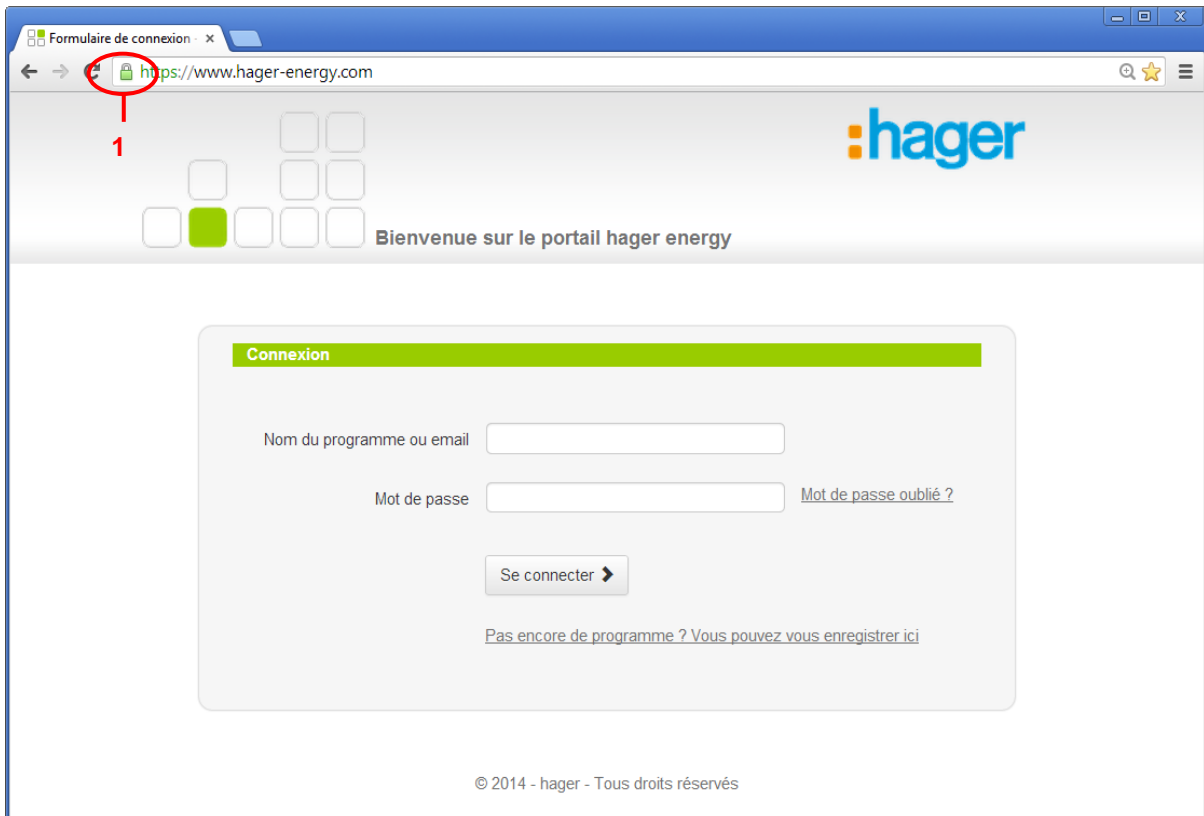
### 2.1 CONNEXION AU PORTAIL HAGER-ENERGY.COM

Se connecter au portail hager-energy.com (<https://www.hager-energy.com>) en utilisant l'un des navigateurs suivants :

- Internet Explorer 10.0 ou supérieur,
- Mozilla Firefox 28 ou supérieur,
- Google Chrome 33 ou supérieur,
- Safari 5.1 ou supérieur,
- Opéra 20.0 ou supérieur.

NOTA : L'accès au portail hager-energy.com est sécurisé (adresse de connexion en <https://>). Le cadenas (1) situé à gauche de la barre d'adresse du navigateur confirme cette sécurité.

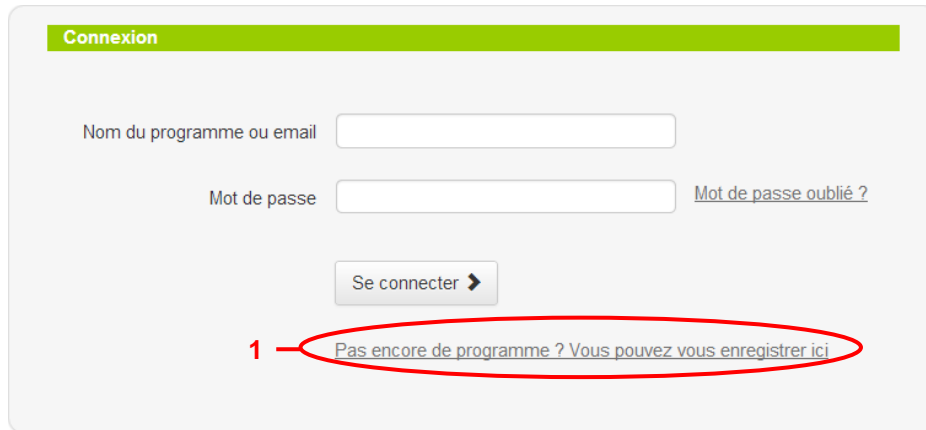
La page de connexion suivante s'affiche :



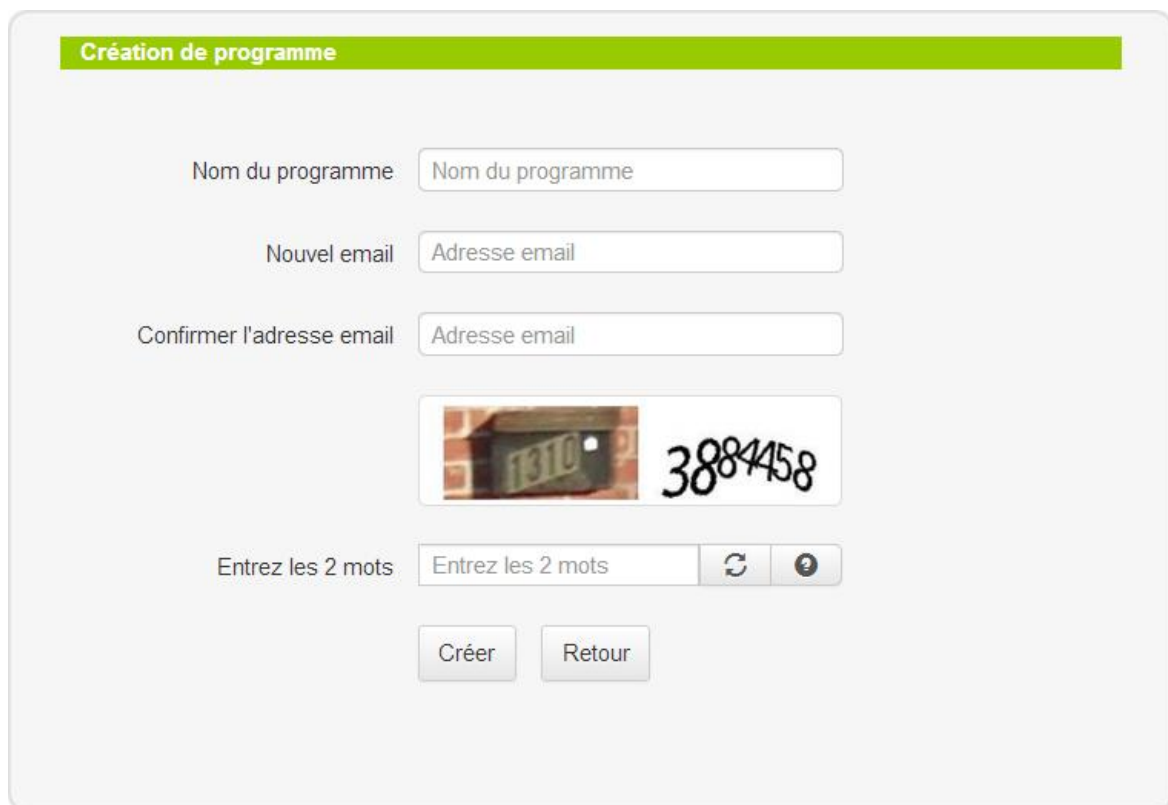
## 2.2 CREATION D'UN COMPTE PERSONNEL

Pour créer un compte personnel :

- Cliquer sur le lien **Pas encore de programme ? Vous pouvez vous enregistrer ici** (1).



La page suivante s'affiche :



- Renseigner les champs suivants :
  - **Nom du programme** : Ce nom peut comporter à la fois des chiffres et des lettres. Sa longueur est de 80 caractères maximum.
  - **Nouvel Email** : Adresse Email se rattachant au programme. Une confirmation est nécessaire.
  - **Entrer les 2 mots**: Renseigner le code de sécurité pour valider la création du compte

Après validation des informations, un e-mail de confirmation est envoyé à l'adresse enregistrée lors de la création du compte personnel.

**hager-energy - Création de programme**

Bonjour,

Merci de votre inscription sur le portail internet hager-energy. vous allez dorénavant agir en tant que titulaire du programme **Programme P**

Veuillez cliquer sur le lien ci-dessous afin de confirmer votre inscription et activer ce programme :

- [Activer votre compte](#)

Vous pourrez ensuite vous connecter avec:

- nom de programme : **Programme P**
- mot de passe : **Password**

Nous vous invitons à modifier ce mot de passe dans les paramètres du compte.

À bientôt sur <https://www.hager-energy.com/>

L'équipe hager-energy.

- Cliquer sur le lien contenu dans l'e-mail de confirmation pour valider définitivement la création du compte personnel.

Le compte personnel créé est désormais opérationnel.

NOTA : Effectuer cette validation dans les 7 jours après réception de l'e-mail de confirmation. Au-delà de cette période, le compte sera supprimé.

## 2.3 CREATION D'UN NOUVEAU SERVEUR

Afin de lier le compte personnel à une installation, il faut créer un nouveau serveur.

Pour créer un nouveau serveur :

- Se connecter au portail hager-energy.com à l'aide de l'identifiant et du mot de passe renseignés précédemment.

The image shows a login form titled "Connexion". It has a green header bar with the word "Connexion". Below the header, there are two input fields: "Nom du programme ou email" with the value "Immeuble I" and "Mot de passe" with asterisks. To the right of the password field is a link "Mot de passe oublié ?". Below the fields is a "Se connecter" button with a right-pointing arrow. At the bottom, there is a link "Pas encore de programme ? Vous pouvez vous enregistrer ici".

La page d'accueil suivante s'affiche :

The image shows a dashboard with the hager logo in the top right. Below the logo are buttons for "Compte" and "Déconnexion". The main content area has a header "Bienvenue sur le portail hager energy" and a navigation bar with "Vue du programme", "Serveur", and "Gestion exploitant". Below the navigation bar, there is a section "Dans la zone Programme P" with a button "Aucune zone". At the bottom, there is a copyright notice "© 2014 - hager - Tous droits réservés".

- Cliquer sur le menu **Serveur** (1),
- Cliquer sur le bouton **Par Serveur**,
- Cliquer sur le bouton **Créer un nouveau serveur** (2).

The image shows a close-up of the "Serveur" menu. The "Serveur" button is circled in red and labeled "1". Below it, the "Par serveur" button is highlighted in green. Below that, the "Créer un nouveau serveur" button is circled in red and labeled "2". At the bottom, there is a table with columns: "Numéro de série", "Date de publication", "Dernière synchronisation", and "Editer". The table content shows "Aucun serveur".

La fenêtre suivante s'affiche :

Créer un nouveau serveur x

Numéro de série

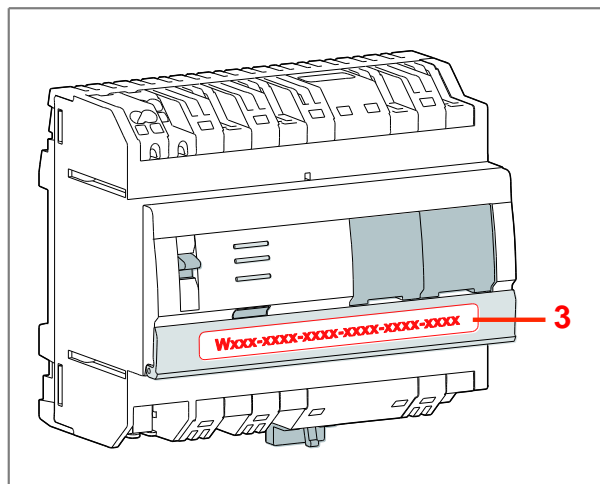
Description

4

Cette page permet d'identifier le serveur utilisé.

- Renseigner les champs suivants :

- **Numéro de série** : Ce numéro de série (3) composé de 6 groupes de 4 chiffres et lettres séparés par des tirets figure sur une étiquette collée sur les produits TJA480.



NOTA: Saisir le numéro de série sans les « - ».

- **Description** : Choisir le nom du serveur dans le programme.
- Cliquer sur le bouton **Créer** (4),

Après validation des informations, un e-mail de confirmation est envoyé à l'adresse enregistrée lors de la création du compte personnel.

hager-energy - Ajout de serveur

Bonjour,

Le serveur WXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX a été ajouté avec succès dans le programme.

Le mot de passe pour ce serveur est :

- CXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

À bientôt sur <https://www.hager-energy.com/>

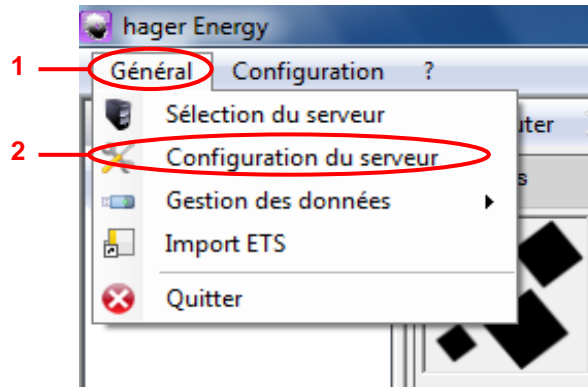
L'équipe hager-energy.



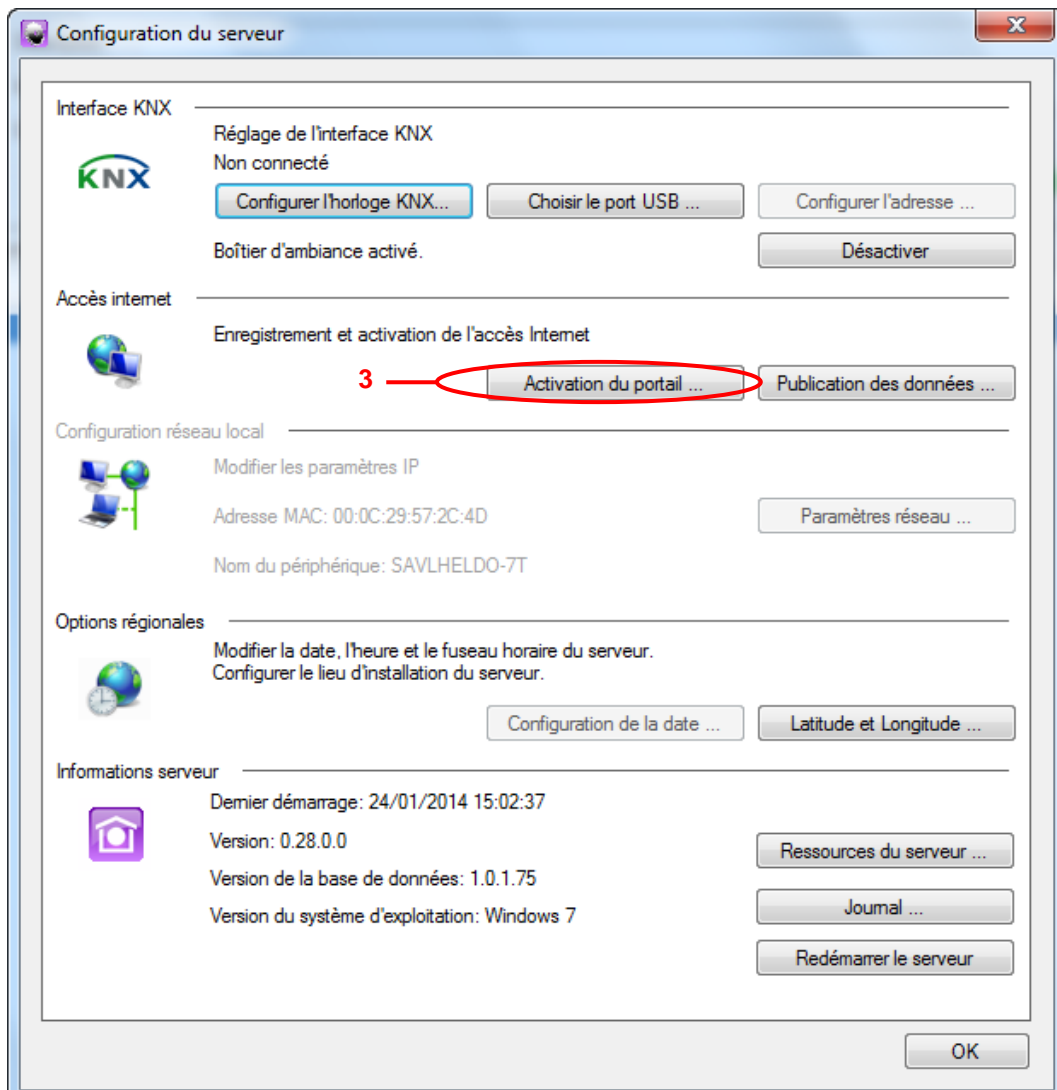
## 2.4 ACTIVATION DU SERVEUR MUTUALISE TJA480 SUR LE PORTAIL HAGER-ENERGY.COM

Pour activer le serveur mutualisé TJA480 sur le portail hager-energy.com :

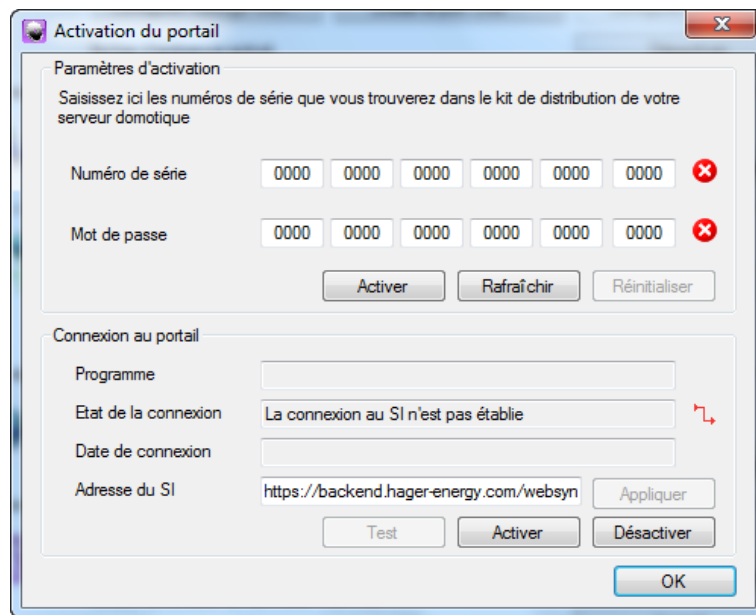
- Se connecter au serveur avec le configurateur hager-energy,
- Cliquer sur l'onglet **Général** (1) de la barre de menu principale puis sélectionner **Configuration du serveur** (2).



- Cliquer sur **Activation du portail** (3).



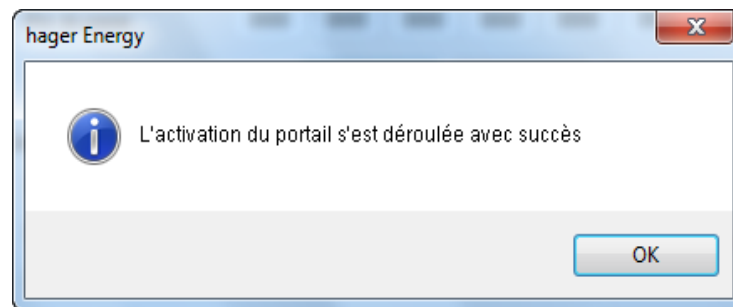
La fenêtre suivante s'affiche :



- Renseigner le **Mot de passe** figurant dans l'e-mail de confirmation d'enregistrement du serveur,

NOTA : Ne pas confondre le chiffre "0" avec la lettre "O". La lettre "O" n'est jamais utilisée dans les numéros de série ou mot de passe.

- Cliquer sur **Activer** pour déclarer le serveur sur le portail hager-energy.com. La fenêtre suivante s'affiche :

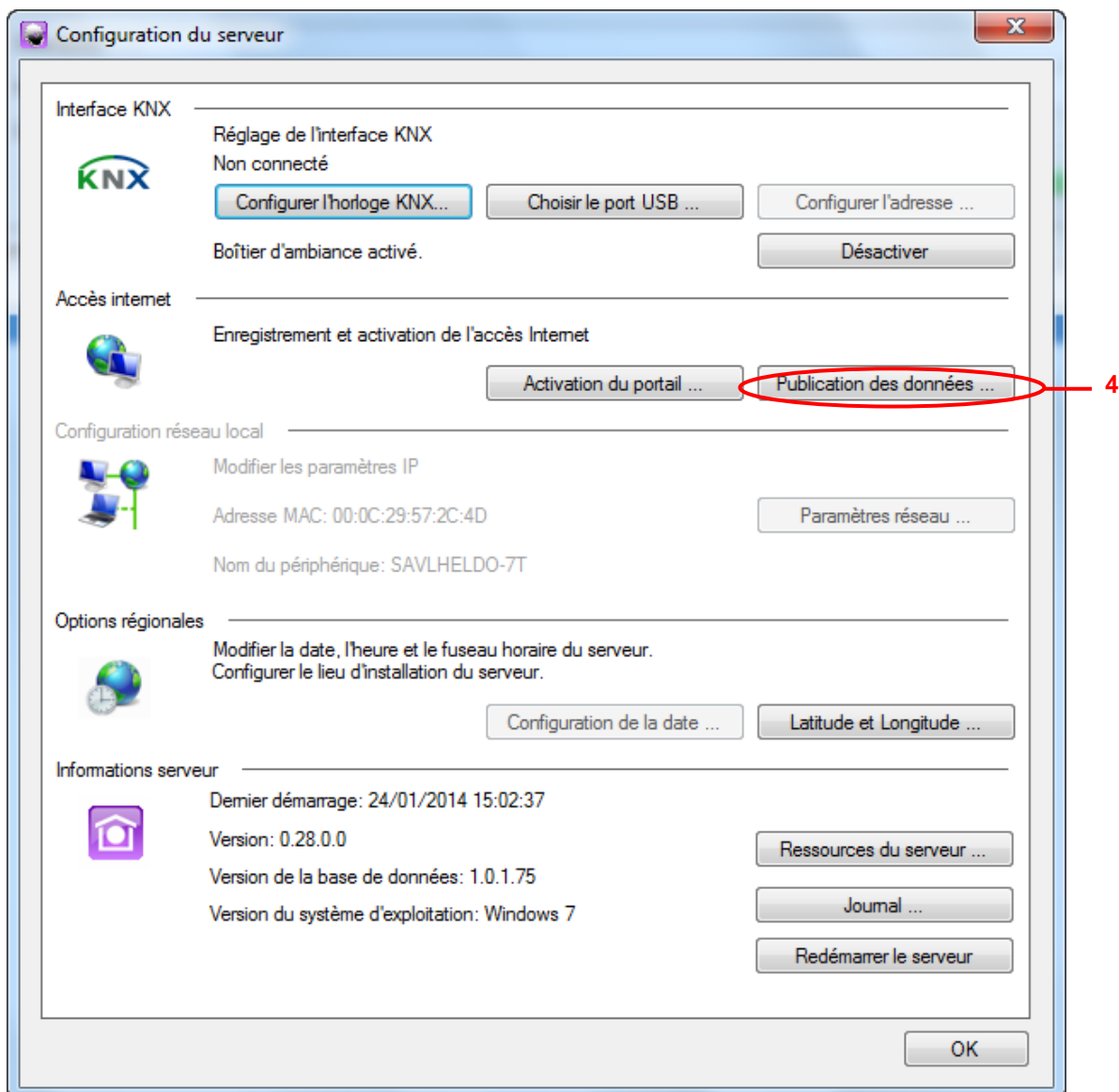


NOTA: Le portail doit être connecté pour déclarer le serveur sur le portail. Cette connexion est automatique. Le cas échéant, utiliser les boutons **Activer** et **Désactiver** pour établir ou couper la connexion au portail.

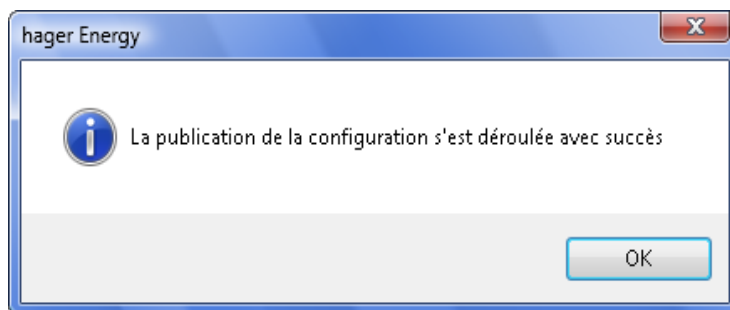
- Cliquer sur **OK** pour fermer la fenêtre d'activation du portail. Le serveur est désormais connecté au portail hager-energy.com via le réseau internet.

Pour publier le projet, précédemment créer avec l'outil de configuration, sur le portail :

- Cliquer sur l'onglet **Général** (1) de la barre de menu principale puis sélectionner **Configuration du serveur** (2),
- Cliquer sur **Publication des données** (4) pour publier les données autorisées sur le portail hager-energy.com.



Si la publication s'est bien déroulée, la fenêtre suivante s'affiche :



L'installation est désormais accessible via le portail hager-energy.com.

NOTA : Il est nécessaire d'effectuer une publication des données après chaque modification de la configuration.

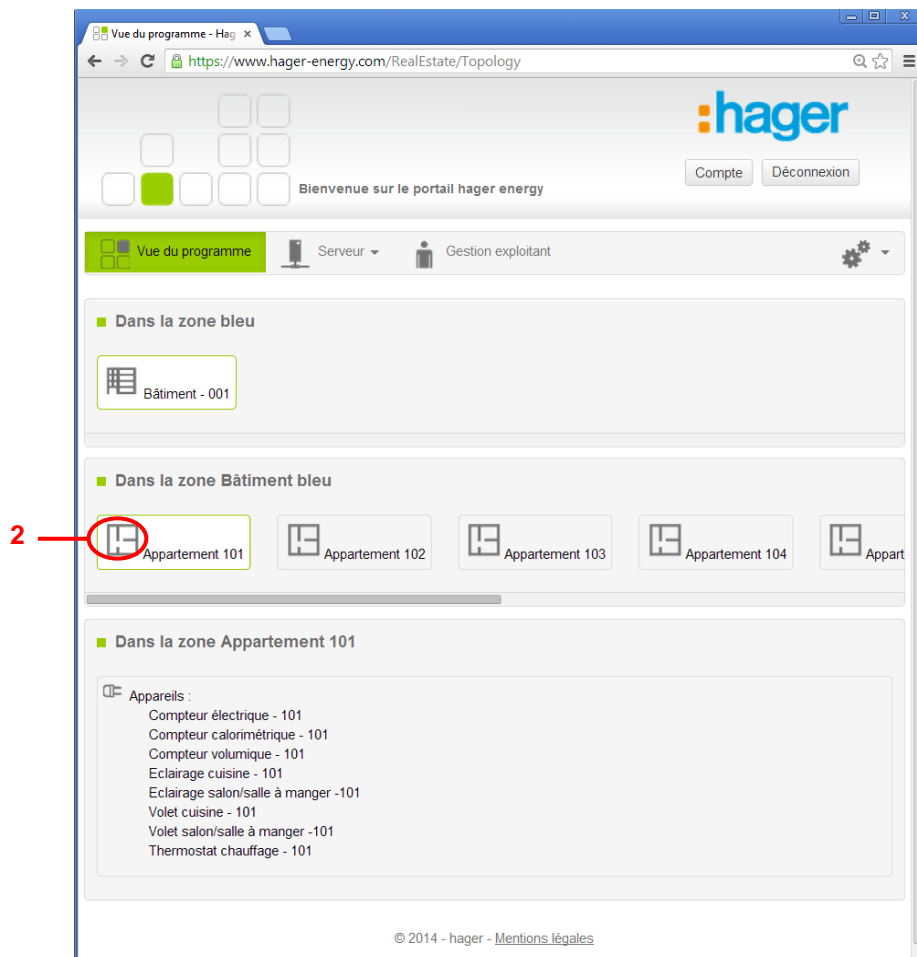
## 2.5 PAGE D'ACCUEIL DU PORTAIL HAGER-ENERGY.COM

Lors de la connexion au portail, la page d'accueil suivante s'affiche :



Pour visualiser le contenu du programme:

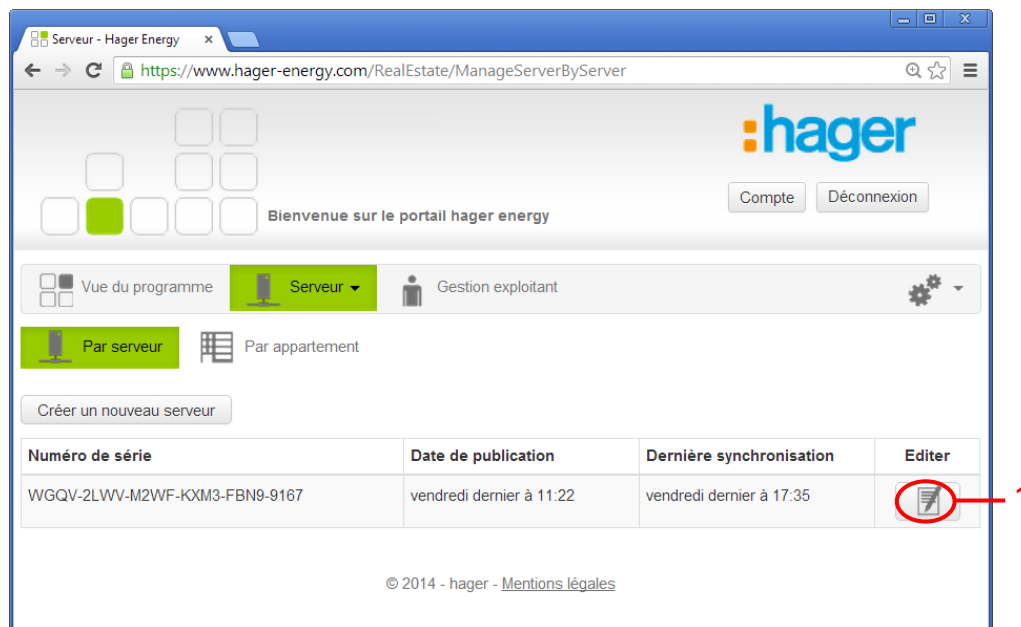
- Cliquer sur l'onglet **Bâtiment** (1) pour visualiser les différents logements,
- Cliquer sur l'onglet **Logement** (2) pour visualiser les différents appareils de chaque logement,



## 2.6 ONGLET SERVEUR

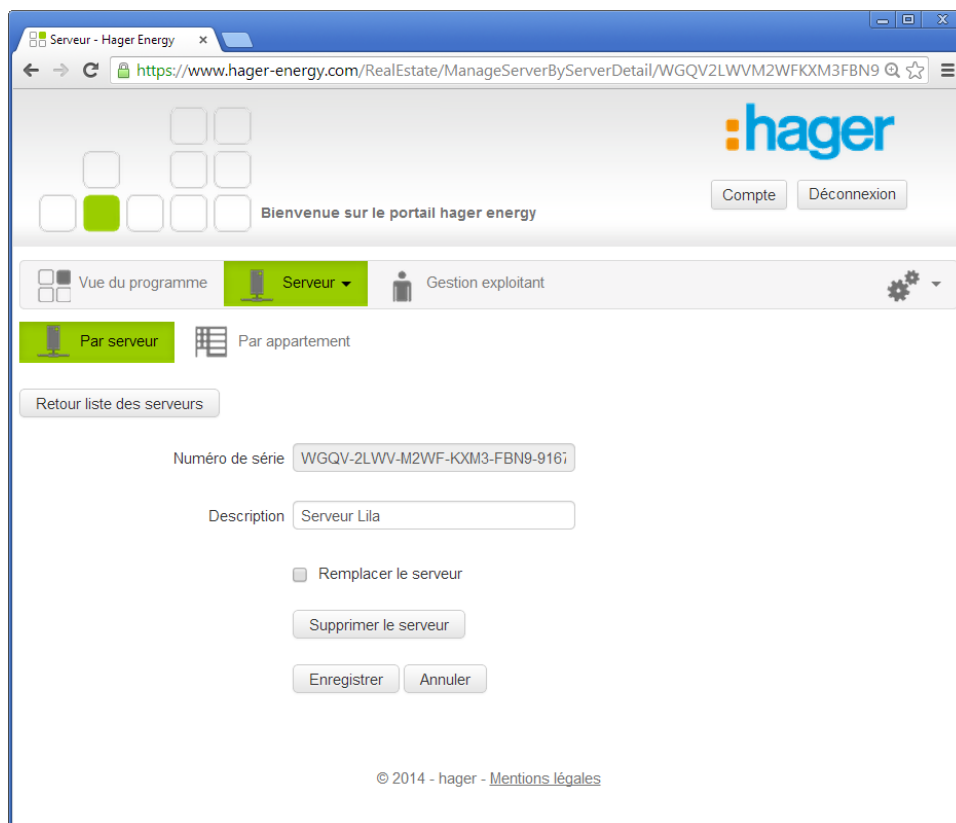
Cet onglet permet de visualiser les serveurs utilisés dans le programme. L'affichage s'effectue soit par serveur ou par appartement.

**Par serveur** : indication des serveurs présent dans la configuration



Nota : Pour la création d'un nouveau serveur, voir chapitre 2.3.

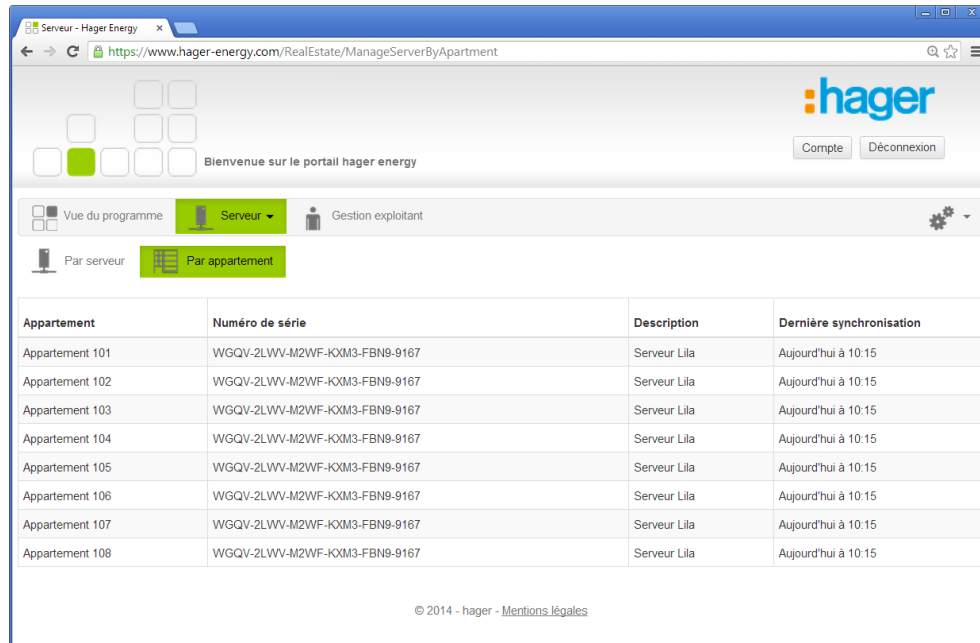
- Cliquer sur le symbole d'édition (1) afin d'accéder aux paramètres du serveur



- **Numéro de série** : Ce numéro de série composé de 6 groupes de 4 chiffres et lettres séparés par des tirets figure sur une étiquette collée sur les produits TJA480.
- **Description** : Choisir le nom du serveur dans le programme.

Nota : Pour des raisons de maintenance, il est possible à ce niveau de supprimer ou de remplacer un serveur.

**Par appartement:** indication des serveurs gérant chaque appartement



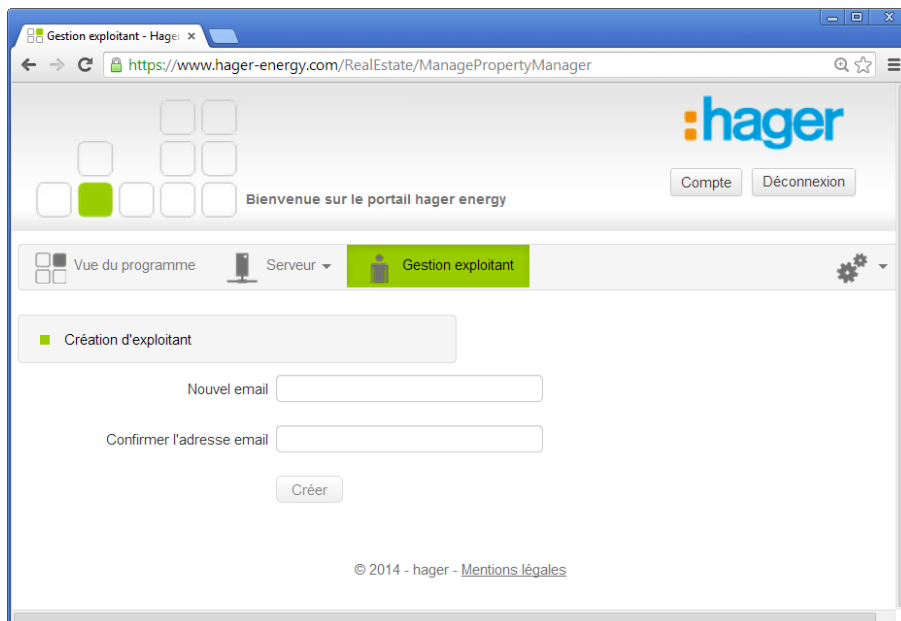
Appartement	Numéro de série	Description	Dernière synchronisation
Appartement 101	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 102	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 103	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 104	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 105	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 106	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 107	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15
Appartement 108	WGQV-2LWV-M2WF-KXM3-FBN9-9167	Serveur Lila	Aujourd'hui à 10:15

© 2014 - hager - Mentions légales

## 2.7 ONGLET GESTION EXPLOITANT

Cet onglet permet de saisir l'adresse Email de l'accès Exploitant.

L'accès Exploitant permet la gestion des bâtiments (suivi des consommations et des températures dans toute ou partie des bâtiments, gestion des comptes occupants et de leurs droits).



- **Nouvel email** : adresse email du compte Exploitant.
- **Confirmer l'adresse email** : Champ permettant de saisir une seconde fois l'adresse email du compte Exploitant.

Après validation des informations, un e-mail de confirmation est envoyé à l'adresse enregistrée lors de la création du compte Exploitant.

### hager-energy – Ouverture d'un compte exploitant

Bonjour,

Vous allez dorénavant agir en tant qu'exploitant du programme Marketing-Saverne sur le portail internet hager-energy.

En cliquant sur le lien ci-dessous qui confirme votre inscription et active votre compte, vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté dans leur intégralité les [mentions légales](#) de ce site:

- [Activer votre compte](#)

*Votre mot de passe et votre identifiant sont personnels et confidentiels. Vous vous engagez à ne pas le divulguer à un tiers sous quelque forme que ce soit et à quelque titre que ce soit et à informer immédiatement Hager de toute utilisation par un tiers non autorisée et de toute atteinte à la sécurité qui pourrait en résulter. Vous êtes seul responsable de la conservation confidentielle de votre mot de passe et de votre identifiant et de toute utilisation qui pourrait en être faite*

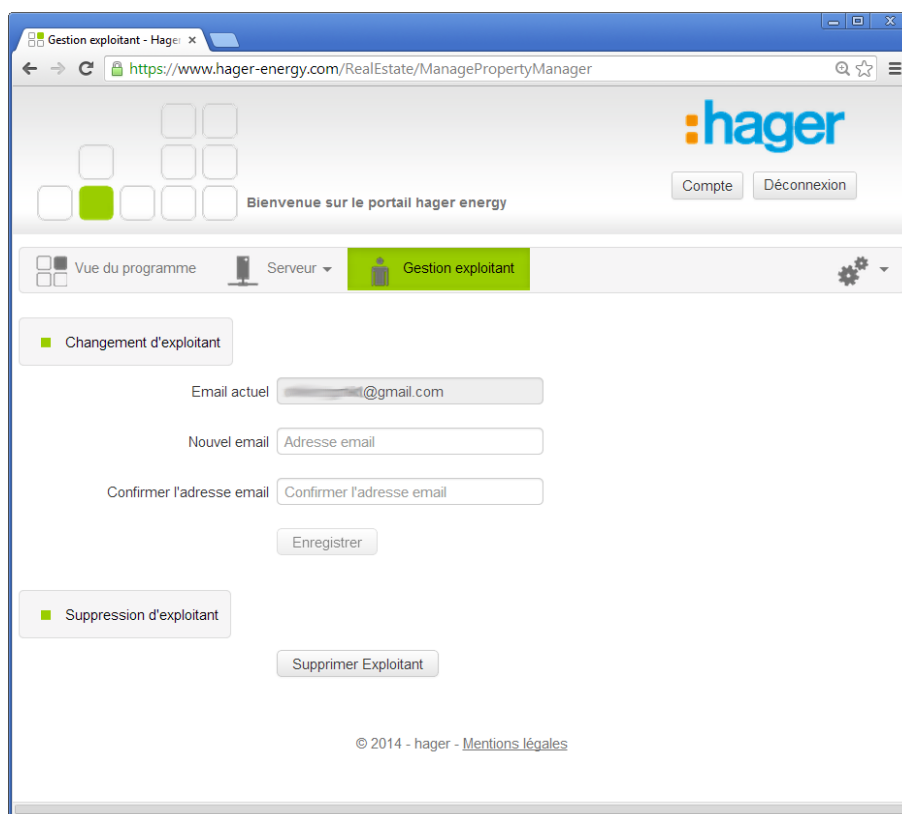
Vous pourrez ensuite vous connecter avec:

- email : [\[email address\]@gmail.com](#)
- mot de passe : ;)5D}or

Nous vous invitons à modifier ce mot de passe dans les paramètres du compte.

À bientôt sur <https://www.hager-energy.com/>

L'équipe hager-energy.



Nota : Il est possible de modifier ou de supprimer l'adresse email du compte Exploitant.

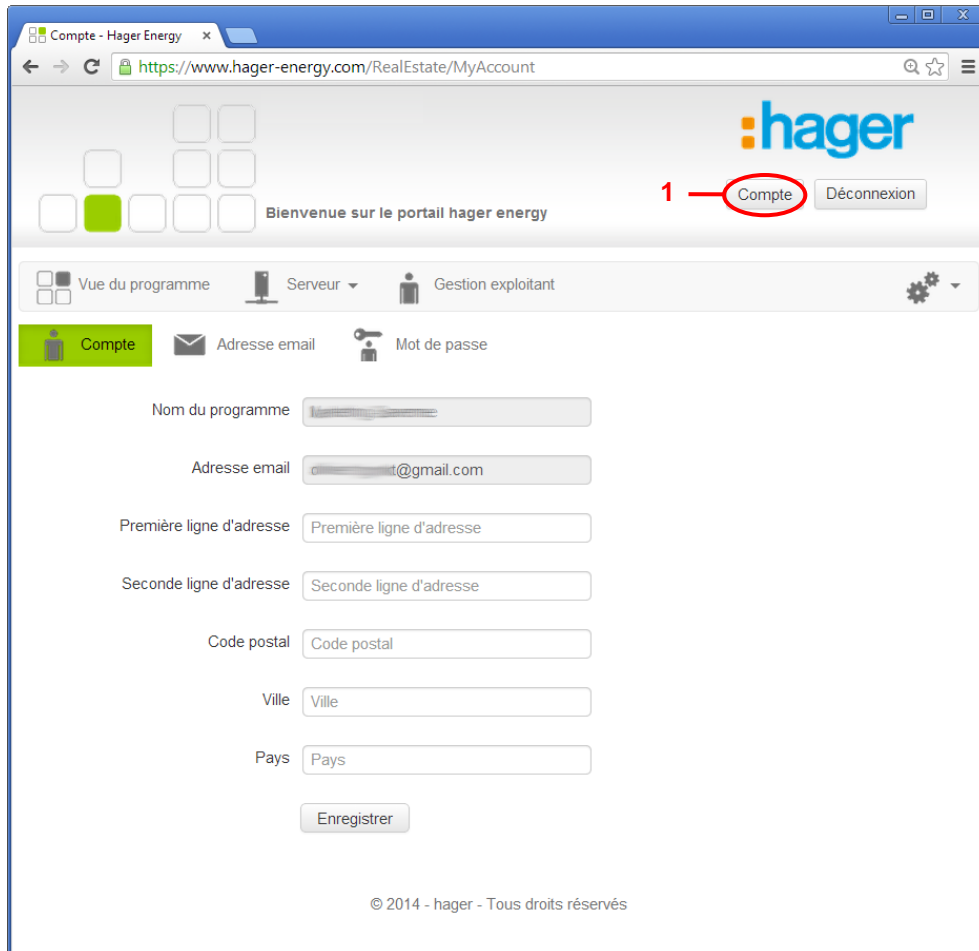


### 3. COMPTE ADMINISTRATEUR

#### 3.1 COMPTE

L'administrateur, s'il le souhaite, rentrer à titre informatif ses coordonnées dans la rubrique « Compte / Compte ».

- Cliquer sur le bouton **Compte** (1) pour visualiser le compte,



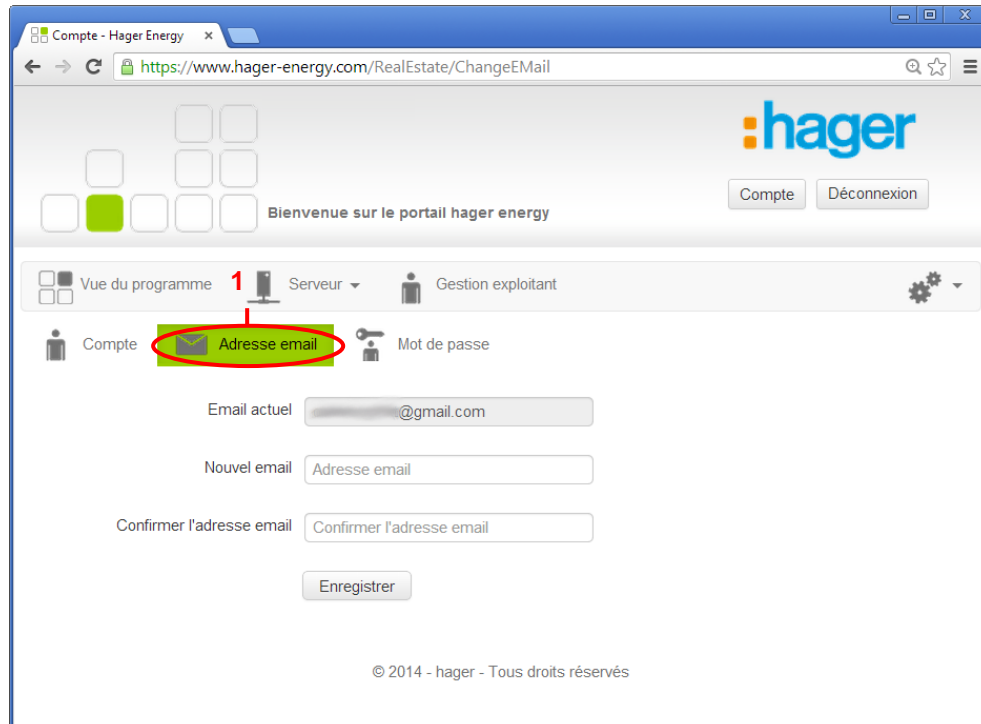
- Renseigner les champs suivants :
  - **Première ligne d'adresse**
  - **Seconde ligne d'adresse**
  - **Code postal**
  - **Ville**
  - **Pays**

NOTA: Les champs en grisé sont figés et ne peuvent pas être modifiés à cet endroit.

## 3.2 ADRESSE EMAIL

En cas de changement de l'administrateur (personne morale ou bien personne physique, collègue par exemple) il est possible de changer l'adresse email dans la rubrique « Compte / Adresse email ».

- Cliquer sur l'onglet **Adresse email** (1),



The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.hager-energy.com/RealEstate/ChangeEMail>. The page header includes the Hager logo and a welcome message. The main navigation bar has several tabs: 'Vue du programme', 'Serveur', 'Gestion exploitant', 'Compte', 'Adresse email', and 'Mot de passe'. The 'Adresse email' tab is highlighted with a red circle and a red number '1' above it. Below the navigation bar, there are three input fields: 'Email actuel' (pre-filled with '@gmail.com'), 'Nouvel email' (pre-filled with 'Adresse email'), and 'Confirmer l'adresse email' (pre-filled with 'Confirmer l'adresse email'). An 'Enregistrer' button is located at the bottom of the form. The footer contains the text '© 2014 - hager - Tous droits réservés'.

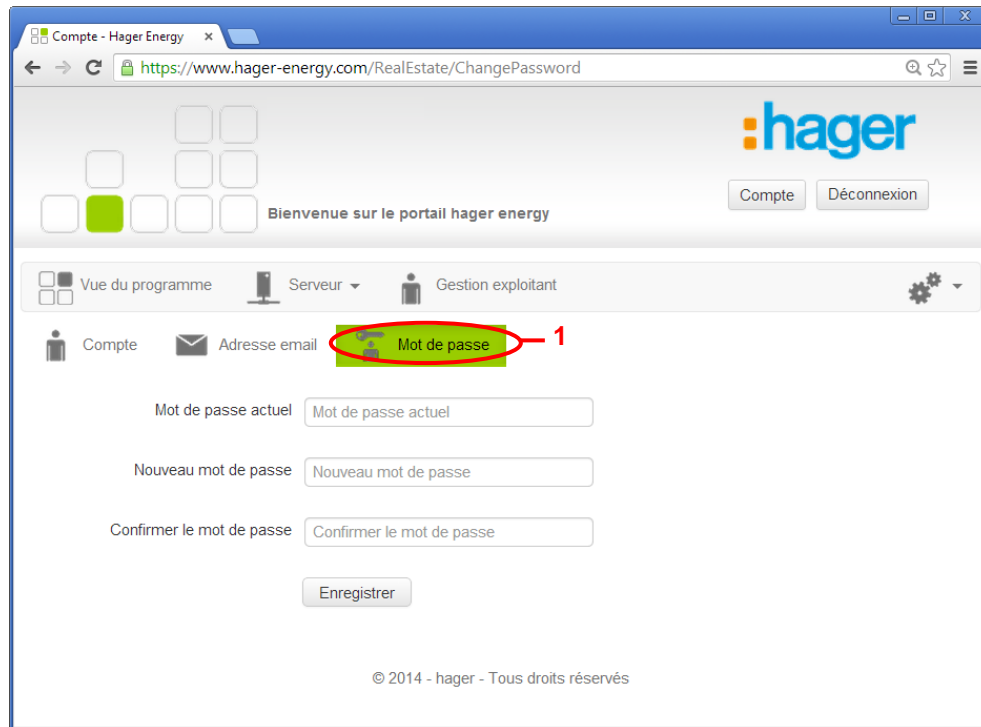
- Renseigner les champs suivants :
  - **Nouvel email** : adresse email du compte Administrateur.
  - **Confirmer l'adresse email** : Champ permettant de saisir une seconde fois l'adresse email du compte Administrateur.

NOTA: Les champs en grisé sont figés et ne peuvent pas être modifiés à cet endroit.

### 3.3 MOT DE PASSE

Le mot de passe du compte Administrateur se change dans la rubrique « Compte / Mot de passe ».

- Cliquer sur l'onglet **Mot de passe** (1),



- Renseigner les champs suivants :

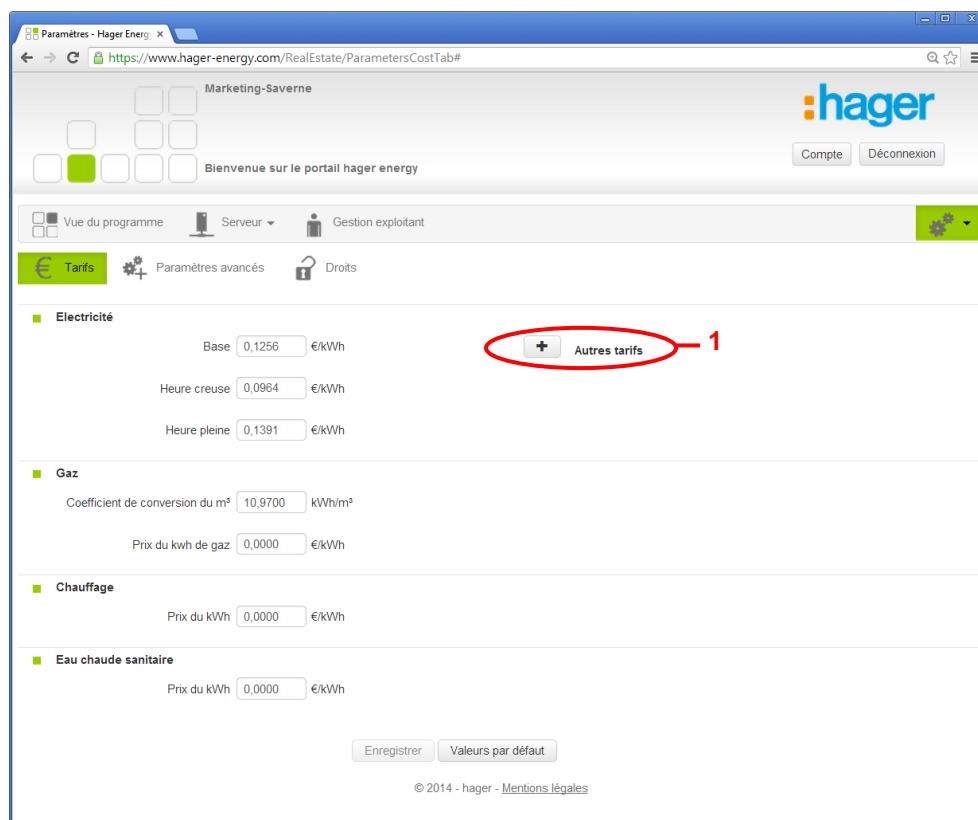
- **Mot de passe actuel** : Saisir le mot de passe valide.
- **Nouveau mot de passe** : Le mot de passe doit avoir au moins 7 caractères et inclure un chiffre.
- **Confirmer mot de passe** : Champ permettant de saisir une seconde fois le mot de passe pour confirmation.

## 4. PARAMETRES

La gestion de paramètres se fait par surcharge des paramètres rentrés par l'utilisateur de niveau supérieur. Ces paramètres sont ceux qui serviront au système pour calculer les énergies des logements et les coûts.

### 4.1 TARIFS

La page « Tarifs » permet de surcharger les tarifs des énergies.



The screenshot shows the 'Tarifs' page in the Hager Energy system. The page is titled 'Marketing-Saverne' and 'Bienvenue sur le portail hager energy'. It features a navigation bar with 'Vue du programme', 'Serveur', and 'Gestion exploitant'. The main content area is divided into sections for different energy types:

- Electricité**: Base (0,1256 €/kWh), Heure creuse (0,0984 €/kWh), Heure pleine (0,1391 €/kWh). A red circle highlights the '+ Autres tarifs' button next to the Base field, with a red '1' next to it.
- Gaz**: Coefficient de conversion du m<sup>3</sup> (10,9700 kWh/m<sup>3</sup>), Prix du kwh de gaz (0,0000 €/kWh).
- Chauffage**: Prix du kWh (0,0000 €/kWh).
- Eau chaude sanitaire**: Prix du kWh (0,0000 €/kWh).

At the bottom, there are buttons for 'Enregistrer' and 'Valeurs par défaut', and a copyright notice: © 2014 - hager - Mentions légales.

- Renseigner les champs pour l'*Electricité*, le *Gaz*, le *Chauffage* et l'*Eau chaude sanitaire*,
- Cliquer sur **Enregistrer** pour valider les valeurs.

NOTA: il est possible de saisir des valeurs supplémentaires concernant l'*Electricité*.

- Cliquer sur **Autres tarifs** (1) pour afficher les champs de valeurs supplémentaires,
- Renseigner les champs,
- Cliquer sur **Enregistrer** pour valider les valeurs.

Paramètres - Hager Energy x  
https://www.hager-energy.com/RealEstate/ParametersCostTab#

Bienvenue sur le portail hager energy Compte Déconnexion

Vue du programme Serveur Gestion exploitant

Tarifs Paramètres avancés Droits

**Electricité**

Base	<input type="text" value="0,1256"/>	€/kWh
Heure creuse	<input type="text" value="0,0964"/>	€/kWh
Heure pleine	<input type="text" value="0,1391"/>	€/kWh

**Autres tarifs**

Base EJP	<input type="text" value="0,1068"/>	€/kWh
EJP	<input type="text" value="0,5367"/>	€/kWh
Tempo heure creuse bleu	<input type="text" value="0,0763"/>	€/kWh
Tempo heure creuse blanc	<input type="text" value="0,1074"/>	€/kWh
Tempo heure creuse rouge	<input type="text" value="0,1971"/>	€/kWh
Tempo heure pleine bleu	<input type="text" value="0,0907"/>	€/kWh
Tempo heure pleine blanc	<input type="text" value="0,1272"/>	€/kWh
Tempo heure pleine rouge	<input type="text" value="0,5119"/>	€/kWh

**Gaz**

Coefficient de conversion du m <sup>3</sup>	<input type="text" value="10,9700"/>	kWh/m <sup>3</sup>
Prix du kWh de gaz	<input type="text" value="0,0000"/>	€/kWh

**Chauffage**

Prix du kWh	<input type="text" value="0,0000"/>	€/kWh
-------------	-------------------------------------	-------

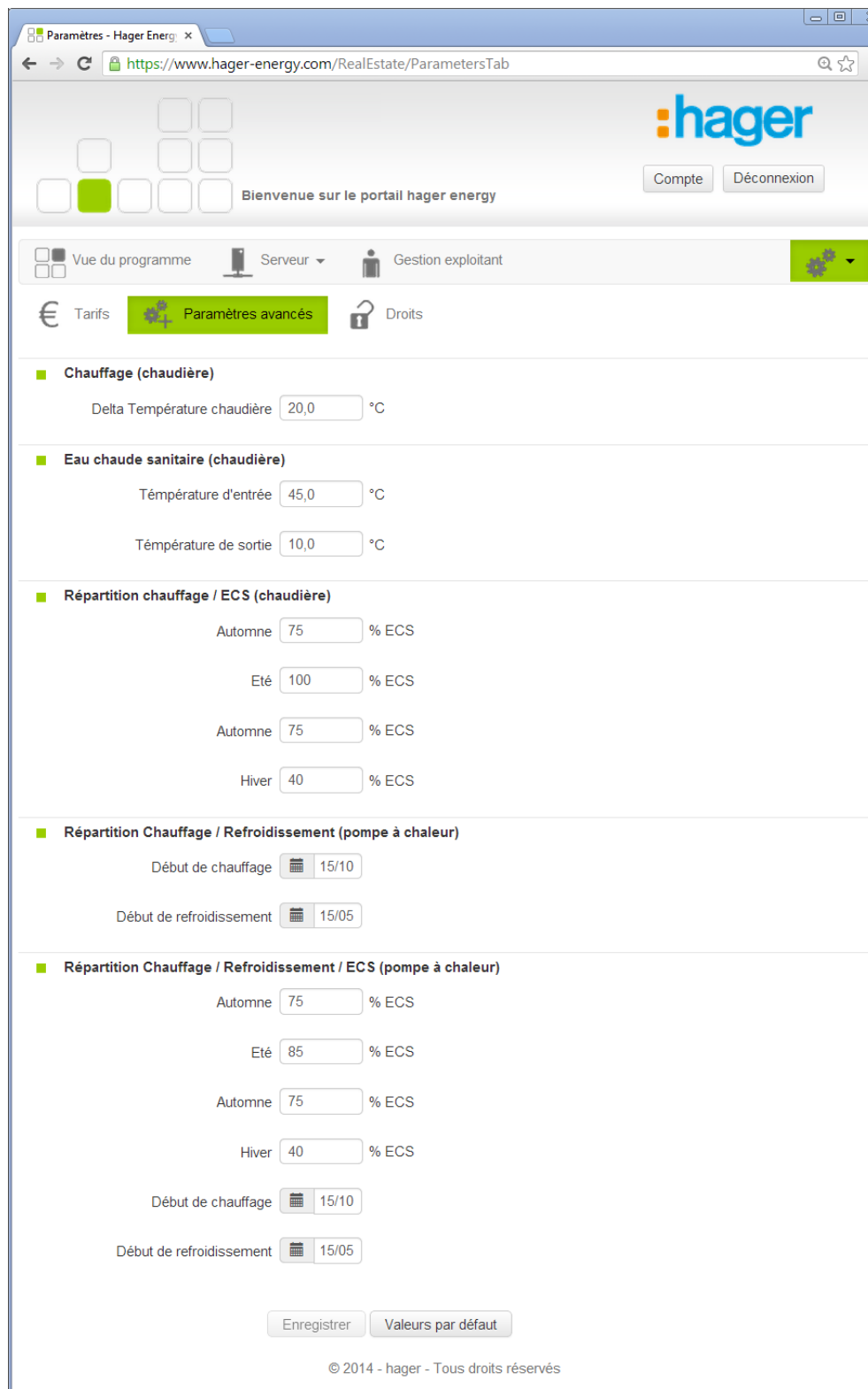
**Eau chaude sanitaire**

Prix du kWh	<input type="text" value="0,0000"/>	€/kWh
-------------	-------------------------------------	-------

© 2014 - hager - Mentions légales

## 4.2 PARAMETRES AVANCES

La page « Paramètres avancés » permet notamment de régler certains paramètres techniques inhérents au système de chauffage. Ceux-ci sont dépendants de votre installation et doivent être fournis par votre installateur ou par la personne ayant en charge la maintenance du système de chauffage.



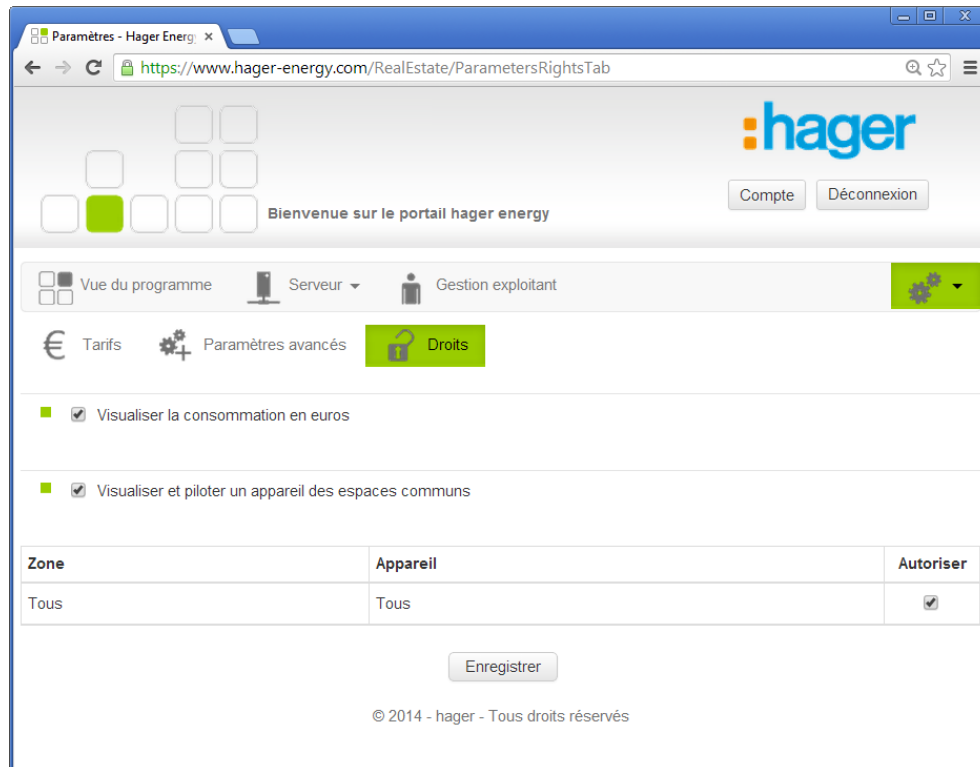
The screenshot shows the 'Paramètres avancés' (Advanced Parameters) page in a web browser. The page is titled 'Paramètres - Hager Energy' and the URL is 'https://www.hager-energy.com/RealEstate/ParametersTab'. The Hager logo is visible in the top right corner. Below the logo, there are buttons for 'Compte' and 'Déconnexion'. The main content area is divided into several sections, each with a green header and a list of parameters:

- Chauffage (chaudière)**
  - Delta Température chaudière:  °C
- Eau chaude sanitaire (chaudière)**
  - Température d'entrée:  °C
  - Température de sortie:  °C
- Répartition chauffage / ECS (chaudière)**
  - Automne:  % ECS
  - Eté:  % ECS
  - Automne:  % ECS
  - Hiver:  % ECS
- Répartition Chauffage / Refroidissement (pompe à chaleur)**
  - Début de chauffage:
  - Début de refroidissement:
- Répartition Chauffage / Refroidissement / ECS (pompe à chaleur)**
  - Automne:  % ECS
  - Eté:  % ECS
  - Automne:  % ECS
  - Hiver:  % ECS
  - Début de chauffage:
  - Début de refroidissement:

At the bottom of the page, there are two buttons: 'Enregistrer' and 'Valeurs par défaut'. The footer contains the text '© 2014 - hager - Tous droits réservés'.

### 4.3 DROITS

La page « Droits » permet de gérer les droits attribués par l'Exploitant aux occupants. Ces droits sont valables pour tous les occupants. Ils concernent le droit d'un occupant à visualiser ses consommations d'énergie en € et le droit d'un occupant à visualiser certains compteurs des parties communes et à commander certains appareils des parties communes depuis ses propres pages.



Paramètres - Hager Energ: x  
https://www.hager-energy.com/RealEstate/ParametersRightsTab

hager  
Compte Déconnexion

Bienvenue sur le portail hager energy

Vue du programme Serveur Gestion exploitant

€ Tarifs Paramètres avancés **Droits**

- Visualiser la consommation en euros
- Visualiser et piloter un appareil des espaces communs

Zone	Appareil	Autoriser
Tous	Tous	<input checked="" type="checkbox"/>

Enregistrer

© 2014 - hager - Tous droits réservés